

↑ EZee Life®

Fauteuil roulant électrique Ezee Fold

Guide d'utilisation

Modèle CH4095 – Roues arrière de 12 po

Modèle CH4095 – Roues arrière de 10 po



HPU Medical Wholesale

34, Futurity Gate, Unité 15

Concord (Ontario) L4K 1S6



À la réception de votre fauteuil, veuillez vous assurer qu'il ne manque aucune pièce et qu'il n'a subi aucun dommage à l'expédition. Si le produit semble avoir été endommagé à l'expédition, veuillez communiquer avec l'entreprise de transport pour soumettre votre réclamation.

Table des matières

Introduction	3
Guide de référence rapide	4
Spécifications	5
Avertissement d'interférences électromagnétiques (EMI)	6
Consignes de sécurité	7
Terminologie	10
Assemblage électrique	10
Information sur le boîtier de commande	11
Guide de dépannage	13
Instructions pour le mode roues libres	14
Plier le fauteuil roulant	15
Information sur les batteries et le chargeur	16
Soins et entretien	18
Garantie	18

Félicitations pour l'achat de votre nouveau fauteuil roulant électrique.

Ce modèle a été conçu en fonction de vos besoins actuels et réels. Il est muni de systèmes électroniques modernes de pointe et de fonctions spéciales favorisant un confort accru.

Le présent guide contient des renseignements importants à propos de l'utilisation sécuritaire du fauteuil roulant électrique. Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser le fauteuil roulant électrique et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions.

1 – Repose-pieds

2 – Batteries

3 – Port du chargeur

4 – Levier de commande

5 – Appuie-bras

6 – Barre de poussée

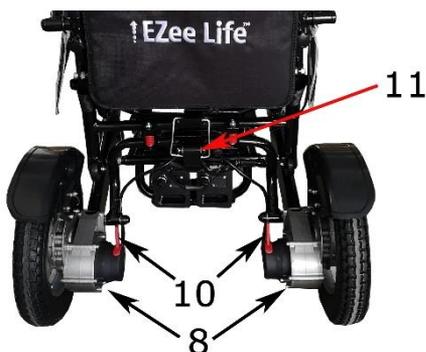
7 – Roue arrière

8 – Moteurs

9 – Roulette avant

10 – Actionneurs d'embrayage

11 – Loquet de pliage



Information





Guide de référence rapide

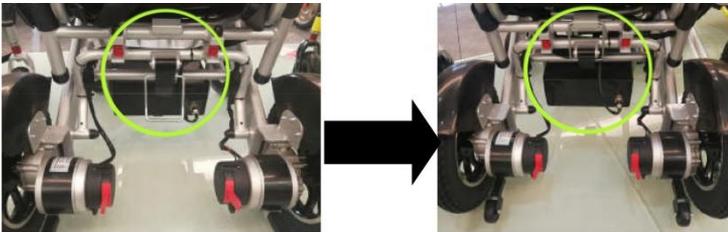
1. Faites glisser le boîtier de commande dans le récepteur de l'appuie-bras gauche ou droit.



2. Dépliez le fauteuil en écartant la barre de poussée de la partie avant du cadre du siège.



3. Verrouillez le cadre en position ouverte en enclenchant loquet de pliage vers le haut.



Remarque : Si le loquet est trop serré pour permettre le verrouillage et le déverrouillage, vous pouvez réduire la tension en retirant le bouchon en plastique recouvrant les deux ressorts de suspension rouges et en serrant légèrement l'écrou.



4. Abaissez l'appuie-bras et verrouillez-le en place en tournant le verrou vers le haut.



Spécifications

Largeur du siège :	46 cm (18,1 po)
Profondeur du siège :	42 cm (16,5 po)
Hauteur du siège :	50 cm (19,7 po)
Hauteur du dossier :	35 cm (13,8 po)
Poids net :	29 kg (63,9 lb)
Limite de poids :	136 kg (300 lb)
Roulettes :	8 x 2 po, bandage plein
Roues arrière CH4095 :	12 po, bandage plein
Roues arrière CH4096 :	10 po, bandage plein
Batterie :	24 V/12 A, lithium
Vitesse maximale :	6 km/h (3,7 mi/h)
Pente ascendante maximale :	13 degrés
Temps de recharge :	6 à 8 heures
Autonomie :	25 km (15,5 mi)
Dimensions générales :	65 x 40 x 79 cm (25,6 x 15,75 x 31,1 po)



Le non-respect des instructions ci-dessous pourrait entraîner des dommages au fauteuil électrique ou des blessures graves.

Entraînement à l'utilisation

L'utilisation non sécuritaire d'un fauteuil roulant électrique peut causer des dommages ou des blessures. Veuillez vous familiariser avec la conduite de votre nouveau fauteuil roulant dans un endroit dégagé et peu achalandé. À mesure que vos capacités s'améliorent, vous pouvez utiliser votre fauteuil dans les endroits plus restreints et achalandés.

Conduite

1. Assurez-vous de couper l'alimentation avant de vous asseoir sur le fauteuil ou d'en sortir.
2. Utilisez les basses vitesses lorsque vous apprenez à conduire le fauteuil.
3. Appuyez sur le bouton de mise en marche du boîtier de commande pour mettre le fauteuil en marche.
4. Déplacez le levier de commande dans la direction désirée.
5. Replacez le levier de commande à la position centrale ou relâchez-le simplement pour immobiliser le fauteuil roulant.
6. Exercez-vous aux différentes manœuvres, comme les virages, la marche arrière, l'arrêt, les rampes d'accès, les portes, etc.

Avertissement d'interférences électromagnétiques (EMI)

Le fauteuil roulant électrique peut être sensible à l'interférence électromagnétique (EMI), ce qui peut causer des dommages au fauteuil ou interrompre son fonctionnement. Il est important de bien comprendre les instructions puisqu'elles peuvent vous aider à prendre des mesures de protection contre le risque d'interférence.

Les sources d'ondes électromagnétiques proviennent des stations de radiodiffusion, des stations de télévision, des émetteurs radioélectriques, des radios bidirectionnelles (comme les émetteurs-récepteurs portatifs), des téléphones cellulaires et des ordinateurs. L'interférence de ces ondes

électromagnétiques peut causer des défaillances ou des dommages permanents au système de contrôle et de freinage du fauteuil.

En respectant les instructions ci-dessous, vous devriez pouvoir réduire les risques de défaillance des freins ou les dommages graves causés au fauteuil roulant électrique.

- 1) N'activez pas d'appareils de communication personnels portables comme les postes bande publique (CB) et les téléphones cellulaires pendant que le fauteuil roulant électrique est en marche.
- 2) Soyez conscient des émetteurs-récepteurs à proximité, comme les stations de télévision ou de radio, et évitez de vous en approcher.
- 3) En cas de mouvement ou de relâchement des freins involontaires, éteignez le fauteuil roulant électrique immédiatement pour assurer votre sécurité.
- 4) Vous devez savoir que l'ajout d'accessoires ou de composantes ou la modification du fauteuil roulant électrique peut le rendre plus sensible aux sources d'ondes radioélectriques. (Remarque : Il est difficile d'évaluer leurs effets sur l'immunité générale du fauteuil roulant électrique.)
- 5) Signalez tout incident de mouvement ou de relâchement des freins involontaires au vendeur du fauteuil roulant électrique et tentez de déterminer s'il y a une source d'ondes radioélectriques à proximité.

Si l'un des événements suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation du fauteuil roulant électrique :

1. Mouvement brusque
2. Déplacement directionnel non contrôlé
3. Défaillance des freins

Avis de sécurité

Ne transportez **pas** de passagers.

Ne traversez **pas** une pente de façon perpendiculaire.

Ne conduisez **pas** en état d'ébriété.

Ne tirez **pas** de remorques et **ne** vous faites **pas** remorquer.

N'activez **pas** d'appareils de communication personnels portables, comme les radios ou les téléphones cellulaires.





Ne conduisez **pas** le fauteuil roulant électrique sans avoir lu le présent guide d'utilisation.

Ne dépassez **pas** l'angle d'inclinaison ascendant sécuritaire maximal.

N'utilisez **pas** le levier de commande de façon irrégulière dans une pente.

Ne dépassez **pas** le poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant électrique.

N'appuyez **pas** sur le bouton marche/arrêt du boîtier de commande pendant le déplacement du fauteuil roulant électrique. Cela risquerait de causer des dommages aux freins électromagnétiques ou au levier de commande.

Ne conduisez **pas** sur des surfaces profondes ou meubles (terre meuble, gravier, neige profonde ou herbe haute).

Ne tentez **pas** de franchir des obstacles de plus de 50 mm (2 po) de hauteur.

Ne démontez **pas** ou **ne** pliez **pas** le fauteuil roulant électrique à moins d'avoir activé les freins électromagnétiques et d'avoir coupé l'alimentation du boîtier de commande.

Ne faites **pas** fonctionner un fauteuil roulant électrique lorsque personne n'y prend place.

Ne conduisez **pas** le fauteuil roulant électrique au milieu de la circulation routière, sauf sur le trottoir.

Ne changez **pas** de direction ou **ne** passez **pas** à la marche arrière avant l'arrêt complet du fauteuil.

Conduisez **toujours** à basse vitesse dans les pentes descendantes (placez le levier de commande à la position centrale).

Portez **toujours** la ceinture de sécurité.

Gardez **toujours** vos pieds sur le repose-pieds durant la conduite.

Assurez-vous **toujours** que les batteries sont pleinement chargées avant d'entreprendre un long trajet.

Chargez **toujours** le fauteuil roulant électrique dans un endroit bien aéré pour prévenir les risques associés.

Si l'essieu de la roue se desserre, remplacez-le par un essieu de même type et de même dimension.

Le conducteur d'un fauteuil roulant électrique doit suivre les règles et règlements applicables aux piétons.

Important!

Vérifiez qu'aucun obstacle ne vous empêche de vous déplacer en marche arrière de façon sécuritaire.

Conduisez à basse vitesse en marche arrière.

Évitez la conduite irrégulière dans toute direction.

Gardez les bras sur les appuie-bras pendant la conduite.

Ne tentez pas de monter sur une bordure de plus de 5 cm (2 po) de hauteur.

Ne tentez pas de traverser une brèche dans la surface de conduite de plus de 10 cm (4 po) de largeur.

Conduite sur une pente

Il est beaucoup plus dangereux de conduire sur une pente que sur une surface plane. Veuillez noter que les chutes et les pertes de contrôle éventuelles peuvent entraîner des blessures graves à l'utilisateur et aux autres.

N'empruntez pas de pentes ascendantes de plus de 12°.

Ne descendez pas une rampe d'accès ou une pente en marche arrière.

Ne conduisez pas sur une surface ayant une pente transversale de 3° ou plus.

Ne conduisez pas sur des surfaces meubles comme le sable, le gravier, la neige, etc.

Ralentissez lorsque vous empruntez une pente descendante pour mieux contrôler l'arrêt du fauteuil.





Terminologie

Boîtier de commande : Boîtier renfermant le régulateur de vitesse, l'indicateur d'état de charge, le levier de commande, le port du chargeur, l'avertisseur sonore, le bouton marche/arrêt, le bouton d'accélération et de décélération.

Levier de commande : Petit levier sur le boîtier de commande permettant à l'utilisateur de contrôler la vitesse et la direction du fauteuil roulant.

Contrôleur : Dispositif électronique qui répond aux commandes du levier.

Appuie-bras : Accessoire qui soutient les bras de l'utilisateur lorsqu'il prend place dans le fauteuil électrique.

Repose-pieds : Accessoire qui soutient les pieds de l'utilisateur lorsqu'il prend place dans le fauteuil électrique.

Roues antibasculement : Roues empêchant le basculement excessif vers l'arrière pendant la conduite.

Roues motrices : Roues arrière servant à déplacer le fauteuil électrique.

Roulettes : Roues avant.

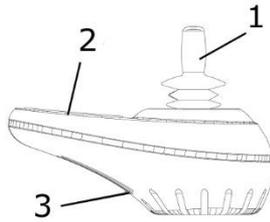
Assemblage électrique

1. Faites glisser le tube d'assemblage du levier de commande dans le récepteur de l'un des appuie-bras, au choix, du fauteuil roulant et réglez à la longueur désirée. Le levier de commande devrait se trouver à une distance confortable du dossier du fauteuil roulant pour que l'utilisateur n'ait pas à s'étirer ou à déplacer son bras pour l'atteindre.
2. Serrez l'écrou de blocage.
3. Connectez le cordon électrique du boîtier de commande au cordon situé à l'arrière du fauteuil roulant.
4. Branchez les moteurs gauche et droit et les batteries aux connecteurs appropriés.

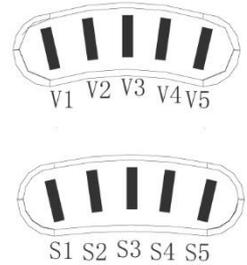
1 Levier de commande



2 Panneau de commande avant



3 Port du chargeur



Information sur le boîtier de commande

Le boîtier de commande est le composant principal du fonctionnement de votre fauteuil roulant. Il est important d'éviter les impacts et les chocs pour assurer son fonctionnement continu et sécuritaire. Les dommages au boîtier de commande nuisent au fonctionnement de votre fauteuil ou l'empêcheront complètement de fonctionner.

Évitez d'entreposer le levier de commande dans un endroit humide pendant de longues périodes. Si le boîtier de commande est mouillé par la pluie ou le déversement d'un liquide, séchez-le le plus rapidement possible.

Vous pouvez nettoyer le boîtier de commande en l'essuyant avec un linge humide imbibé d'un détergent doux. N'utilisez PAS d'abrasifs ou de nettoyeurs semblables.

1 Indicateur d'état de charge

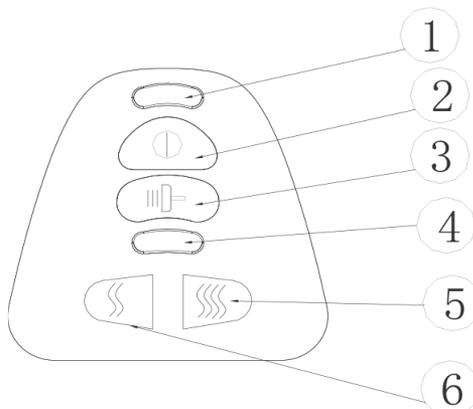
2 Bouton marche/arrêt

3 Avertisseur sonore

4 Indicateur de vitesse

5 Bouton d'accélération

6 Bouton de décélération





Bouton marche/arrêt et affichage de l'alimentation

Le bouton marche/arrêt active les systèmes électroniques du fauteuil roulant. En situation d'urgence, vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt pour immobiliser le fauteuil roulant.

L'indicateur d'état de charge affiche la charge actuelle des batteries du fauteuil roulant.

Le témoin lumineux indique que le fauteuil roulant est en marche. Lorsque le témoin est éteint, le fauteuil roulant n'est plus alimenté.

Levier de commande

La fonction principale du levier de commande est de contrôler la vitesse et la direction du fauteuil roulant.

Déplacez le levier vers l'avant pour faire avancer le fauteuil; vers l'arrière pour le faire reculer et vers la gauche ou la droite pour effectuer un virage.

Plus vous éloignez le levier du centre, plus le fauteuil se déplacera rapidement. Si vous appuyez légèrement sur le levier pour le déplacer d'une fraction de sa portée, le fauteuil roulant se déplacera lentement; si vous poussez le levier à fond dans une direction, le fauteuil se déplacera à pleine vitesse dans cette direction.

Lorsqu'il est relâché, le levier reprend sa position centrale, le fauteuil roulant s'immobilise et les freins sont engagés. Chaque fois que le levier quitte la position centrale, les freins se relâchent.

Indicateur de vitesse (S1-S5)

La barre d'indication de vitesse indique la vitesse maximale à laquelle le fauteuil est réglé. S1 indique que la vitesse maximale inférieure et S5 la vitesse maximale supérieure.

Avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore pour l'actionner.

Bouton d'accélération

Appuyez sur ce bouton pour augmenter la vitesse maximale du fauteuil roulant indiquée sur l'indicateur de vitesse. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse augmentera d'un niveau. La vitesse du fauteuil ne peut pas être modifiée lorsque le fauteuil est en déplacement.

Bouton de décélération

Appuyez sur ce bouton pour réduire la vitesse maximale du fauteuil roulant indiquée sur l'indicateur de vitesse. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse diminuera d'un niveau. La vitesse du fauteuil ne peut pas être modifiée lorsque le fauteuil est en déplacement.

Remarque : Le réglage à basse vitesse du fauteuil roulant dans des endroits restreints, exigus ou achalandés empêchera le fauteuil roulant de se déplacer trop rapidement et de causer un accident. À l'extérieur, dans des endroits dégagés, la vitesse maximale du fauteuil peut être réglée pourvu que l'utilisateur soit capable de contrôler le fauteuil à vitesse élevée.

Guide de dépannage

Les témoins lumineux et l'avertisseur sonore donneront des indices sur la nature du problème en cas de défaillance du fauteuil roulant.

Témoins

Témoin lumineux	Symptôme du fauteuil	Cause possible
Absence de voyants à DEL ou de sons	Le fauteuil ne fonctionne pas.	Le fauteuil est éteint ou le cordon d'alimentation du boîtier de commande est lâche.
Tous les voyants à DEL de l'indicateur d'état de charge sont allumés.	Le fauteuil roulant fonctionne normalement.	Le fauteuil roulant est activé et pleinement chargé.
Certains voyants de l'indicateur d'état de charge sont éteints.	Aucun	Les batteries sont partiellement déchargées.
Seul le voyant à DEL à l'extrême gauche est allumé.	Alimentation très faible	Les batteries doivent être immédiatement rechargées ou sont défectueuses.

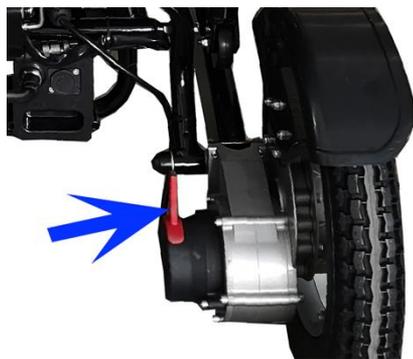


Avertisseur sonore

Signal sonore	Problème	Cause possible
2 courts bips suivis de 2 longs bips	Panne du moteur gauche	Perte de la connexion moteur Vérifiez les connexions.
2 courts bips suivis de 2 longs bips	Panne du moteur droit	Perte de la connexion moteur Vérifiez les connexions.
2 courts bips suivis de 6 longs bips	Surintensité du contrôleur	Problème de contrôleur Contactez le vendeur.
2 courts bips suivis de 7 longs bips	Défaillance du boîtier de commande	Le boîtier de commande doit être réinitialisé, le cordon est rompu ou le connecteur est lâche.
2 courts bips suivis de 8 longs bips	Défaillance du contrôleur	Contactez le vendeur.
2 courts bips suivis de 9 longs bips	Défaillance du contrôleur	Contactez le vendeur.

Mode roues libres / Débrayage du moteur

Chacun des moteurs du fauteuil roulant est muni d'un levier rouge servant à relâcher manuellement les freins afin que le fauteuil puisse être poussé lorsque l'utilisateur est incapable de le conduire ou en cas de défaillance. Lorsque cette fonction est activée, il n'est pas possible de conduire le fauteuil roulant à l'aide du boîtier de commande.



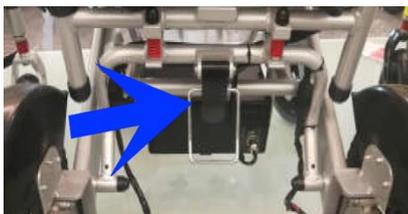
Pour conduire le fauteuil roulant, le levier rouge doit être engagé.

Plier le fauteuil roulant

- 1) Dégagez les verrous des appuie-bras et abaissez-les.



- 2) Abaissez le loquet de pliage du cadre arrière à l'avant et au-dessus des batteries.



- 3) Tenez la barre de poussée d'une main et le cadre avant du siège de l'autre main. Ramenez vos mains ensemble jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit complètement plié.



Réglage de la position du boîtier de commande

Le boîtier de commande peut être ajusté en desserrant l'écrou de blocage sous l'appuie-bras et en déplaçant le boîtier de commande à la



position désirée. Le boîtier de commande peut être fixé sur l'un ou l'autre des appuie-bras, au besoin.



Relever les appuie-bras

Faites tourner les verrous des appuie-bras vers le bas pour dégager les appuie-bras et faites-les pivoter vers le haut et l'arrière. Les utilisateurs qui ne peuvent pas physiquement relever les appuie-bras devraient demander l'aide d'un aidant qui est familier avec la procédure.

Retirer les batteries

- 1) Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2) Appuyez sur le loquet de verrouillage pour sortir la batterie du cadre et retirer le compartiment de la batterie.



Information sur la batterie

Votre fauteuil roulant électrique est muni de batteries au lithium 24 volts scellées, sans entretien. Ces batteries sont conçues pour la décharge et la recharge complètes.

Même si elles ressemblent aux batteries d'automobile, leur fonctionnement est très différent et elles doivent être remplacées par des batteries du même type et offrant les mêmes spécifications que les batteries originales.

Entretien des batteries

Pour maximiser l'efficacité et la durée de vie des batteries, il est important de faire un entretien adéquat.

- 1) Chargez pleinement les batteries avant leur première utilisation. Les batteries fonctionneront à environ 90 % jusqu'à ce qu'elles soient bien conditionnées.

- 2) Les batteries doivent être complètement déchargées 4 ou 5 fois et pleinement rechargées avant d'atteindre leur plein potentiel de fonctionnement.

Rechargez pendant 8 à 14 heures après chaque déchargement et utilisez le fauteuil roulant jusqu'à ce que les batteries soient déchargées à nouveau.

Remarque : Prenez garde à ne pas vous aventurer trop loin d'un lieu de recharge lorsque le niveau de charge des batteries est faible pour éviter de rester en panne.

Les batteries chargées fréquemment offrent un rendement fiable et une longue durée de vie. Gardez les batteries pleinement chargées le plus possible lorsque vous utilisez régulièrement votre fauteuil afin d'éviter les dommages permanents aux batteries pouvant entraîner un fonctionnement incertain et réduire leur durée de vie.

Si vous utilisez peu votre fauteuil roulant électrique, vous devez recharger les batteries chaque semaine pour assurer leur efficacité.

Si vous souhaitez expédier votre fauteuil roulant, vous devez communiquer au préalable avec l'entreprise de transport pour vous assurer que votre fauteuil roulant respecte les exigences propres à son service.

Les batteries au plomb-acide scellées et sans entretien sont conçues pour les fauteuils roulants et autres véhicules mobiles. En général, les batteries au plomb-acide scellées et sans entretien sont sécuritaires et écologiques.

Nous vous recommandons de communiquer avec les services de transport publics comme les compagnies aériennes, les entreprises de transport par autobus et par train pour connaître les exigences d'emballage et d'expédition.

Éliminez les vieilles batteries conformément aux règlements propres à votre région.





Information sur le chargeur

Le chargeur est une pièce très importante de votre fauteuil roulant. Son fonctionnement sécuritaire, rapide et simple alimente votre fauteuil. N'utilisez pas un chargeur non conçu pour votre fauteuil roulant. Au besoin, le vendeur du fauteuil roulant peut vous fournir un chargeur de remplacement approprié.

Soin et entretien du fauteuil roulant

Votre fauteuil roulant électrique n'a pas besoin d'entretien; toutefois, nous vous recommandons de faire les vérifications suivantes de façon régulière :

- 1) Demandez à votre vendeur ou un autre vendeur qualifié d'inspecter et d'ajuster votre fauteuil roulant au besoin.
- 2) N'entrez pas le fauteuil roulant dans un endroit humide. L'humidité peut endommager les composants électriques.
- 3) N'utilisez pas de produits chimiques forts ou abrasifs pour nettoyer votre fauteuil roulant.

Garantie

Les produits de marque EZee Life^{MC} comportent une garantie limitée d'un an contre tout vice de matériau ou de fabrication.

Advenant une défectuosité visée par la présente garantie, nous réparerons ou remplacerons, à notre gré, le produit. En cas de défectuosité, veuillez communiquer avec votre fournisseur ou votre détaillant.

La garantie ne s'applique pas aux coûts indirects résultant de la défaillance ou de la défectuosité du produit, tout particulièrement les frais de manutention et de transport, la perte de revenus, les dépenses ou autres frais encourus.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une usure normale, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une installation ou d'un assemblage inadéquats.

Le fournisseur/fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de préjudice découlant d'une mauvaise utilisation du produit, d'une négligence ou du non-respect des instructions précitées.

Importé et distribué par :

HPU Medical Wholesale

34 Futurity Gate, Unit # 15

Concord (Ontario) L4K 1S6

Téléphone : 416-739-1267

Sans frais : 1-888-634-5808